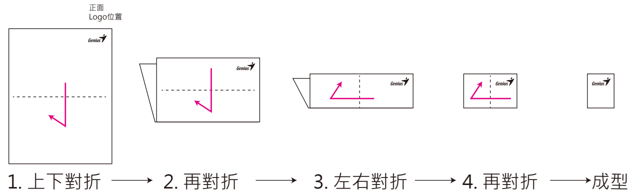
HS-M225/M260 Quick Guide /12031402100-C通用版
/ RS,MANUAL,HS-M250,MULTI-LANG /
雙面單色K黑色 / 100P模造，
展開尺寸165x250mm　折成型尺寸 41.25x62.5mm /
印刷色:單色黑　雙面印刷/　60P模造　/
PDD-Therese 2015.06.02

折法示意

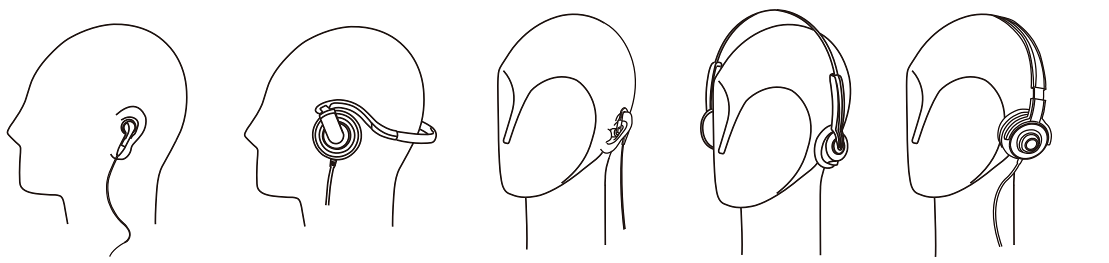


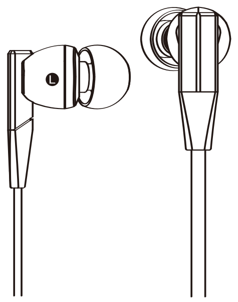
(正面)

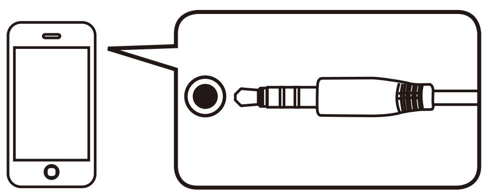
Headset for Mobile Phone

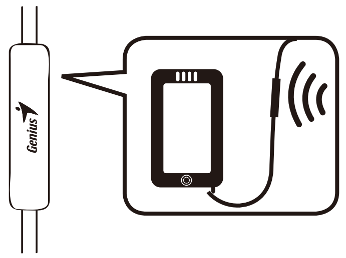
With microphone & call button

Multi-language quick guide









English
1. Plug the 3.5mm connector into your mobile phone.
2. For switching operation, refer to the instruction of your mobile phones.

Русский
1. Подключите разъем 3,5 мм к мобильному телефону.
2. По вопросам переключения см. руководство по мобильному телефону.

Deutsch
1. Stecken Sie den 3,5-mm-Stecker in Ihr Mobiltelefon.
2. Zum Wechseln der Betriebsart lesen Sie das Handbuch Ihres Mobiltelefons.

Français
1. Branchez le connecteur de 3,5mm sur votre téléphone portable.
2. Pour la commutation, veuillez consulter le manuel de votre téléphone portable.

Italiano
1. Collegare il connettore 3.5mm al vostro telefono cellulare.
2. Per cambiare operazione, fare riferimento al manuale del vostro telefono cellulare.

Español
1. Enchufe el conector de 3.5mm a su teléfono móvil.
2. Consulte el manual del fabricante de su teléfono para reproducir sus archivos.

Português/ Brasil
1. Conecte o conector 3.5mm no seu celular.
2. Para operação de chaves, consulte o manual do seu telefone.

Nederlands
1. Stop de 3,5mm connector in uw mobiele telefoon.
2. Zie voor het inschakelen de handleiding van uw mobiele telefoon.

Česky
1. 3,5mm konektor připojte k vašemu mobilnímu telefonu.
2. Pro přepínání funkce si prostudujte návod k vašemu mobilnímu telefonu.

Magyar
1. Csatlakoztassa a 3,5 mm-es csatlakozót a mobiltelefonhoz.
2. A módváltással kapcsolatban forduljon a mobiltelefon kézikönyvéhez.

Polski
1. Podłączyć złącze 3,5 mm do telefonu komórkowego.
2. W celu przeprowadzenia operacji przełączania, proszę skorzystać z instrukcji telefonu komórkowego.

Slovensko
1. V mobilni telefon vključite vtič 3,5 mm.
2. Navodila za preklop poiščite v priročniku za mobilni telefon.

Slovenčina
1. Konektor 3,5 mm zapojte do svojho mobilného telefónu.
2. Pre pokyny o prepínaní pozrite návod od mobilného telefónu.

Hrvatski/ Bosanski/ Srpski
1. Priključite konektor od 3,5mm u vaš mobilni telefon.
2. Za prebacivanje između operacija, pogledajte priručnik za vaš mobilni telefon.

Română
1. Introduceţi conectorul de 3,5 mm în telefonul dvs. mobil.
2. Pentru operaţiunea de comutare, consultaţi manualul telefonului dvs. mobil.

(反面)

Български
1. Включете 3,5 мм жак в мобилния телефон.
2. Направете справка с ръководството на мобилния телефон за превключване на операциит.

Ελληνικά
1. Συνδέστε το σύνδεσμο των 3,5mm στο κινητό σας τηλέφωνο.
2. Για εναλλαγή της λειτουργίας, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητού σας τηλεφώνου.

Türkçe
1. 3,5 mm konektörü cep telefonunuza takın.
2. Geçiş işlemi için, cep telefonunuzun kılavuzuna bakın.

Українська
1. Підключіть 3.5мм роз'єм до мобільного телефону.
2. Щоб змінити режим роботи, зверніться до керівництва користувача мобільного телефону.

Eesti
1. Ühendage 3,5 mm konnektor oma mobiiltelefoniga.
2. Sisselülitamise kohta vaadake oma mobiiltelefoni kasutusjuhendit.

Latviešu
1. Iespraudiet 3,5 mm savienotāju mobilajā tālrunī.
2. Par pārslēgšanu meklējiet informāciju sava mobilā tālruņa instrukcijā.

Lietuviškai
1. Įliškite 3,5 mm jungtį į savo mobilųjį telefoną.
2. Kaip reikia perjungti, ieškokite savo mobiliojo telefono instrukcijose.

Қазақ
1. 3.5 мм жалғағышты ұялы телефонға тығыңыз.
2. Қосу үшін ұялы телефон нұсқаулығын қараңыз.

عربي
1.قم بتوصيل موصل الصوت بقطر 3.5 مم إلى جهاز الهاتف المحمول الخاص بك.
2.لتغيير وضع التشغيل، راجع دليل تشغيل هاتفك المحمول.

Bahasa Indonesia
1. Hubungkan konektor 3,5mm ke dalam ponsel Anda.
2. Untuk pengoperasian selanjutnya , silakan lihat instruksi dari ponsel Anda .

ภาษาไทย
1. เสียบหัวต่อขนาด 3.5 มม. เข้ากับโทรศัพท์มือถือของคุณ
2. หากต้องการเปิดใช้งาน
โปรดอ้างอิงคู่มือการใช้งานโทรศัพท์มือถือของคุณ

繁體中文
1. 將3.5mm 音源線插入手機,平板等行動裝置
2. 按一下遙控器接聽鍵，從音樂切換至通話功能

简体中文
1. 将3.5mm 音源线插入手机,平板等行动装置
2. 按一下遥控器接听键，从音乐切换至通话功能

Compatibility
- **3.5mm stereo connector for Blackberry, HTC, iPhone, Samsung & Sony**
- **Not compatible with Nokia & Sony Ericsson models**

Symbol for Separate Collection in European Countries
This symbol indicates that this product is to be collected separately.
The following apply only to users in European countries:
- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.

Symbol für Mülltrennung in der Europäischen Union
Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt separat entsorgt werden muss.
Folgendes gilt nur für Benutzer in der Europäischen Union:
- Dieses Produkt muss an einem geeigneten Sammelplatz angeliefert werden.
Entsorgen Sie das Produkt nicht im Haushaltmüll.
- Weitere Information erhalten Sie von Ihrem Einzelhändler oder von der für Entsorgung zuständigen örtlichen Behörde.

Symbole de collecte séparée dans les pays européens
Ce symbole indique que ce produit doit faire l'objet d'une collecte séparée.
Ce qui suit ne s'applique qu'aux utilisateurs résidant dans les pays européens :
- Ce produit a été conçu afin de faire l'objet d'une collecte séparée dans un centre de tri adéquat. Ne vous débarrassez pas de ce produit avec vos ordures ménagères.
- Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou le service assurant l'élimination des déchets.

Simbolo per la raccolta differenziata nei paesi europei
Il simbolo indica che questo prodotto si può raccogliere separatamente.
Quanto segue si applica soltanto agli utenti dei paesi europei:
- Questo prodotto è stato progettato per la raccolta differenziata presso un punto di raccolta appropriato. Non gettarlo insieme ai rifiuti di casa.
- Per maggiori informazioni, rivolgersi al rivenditore o all'autorità locale responsabile della gestione dei rifiuti.

Símbolo de recogida selectiva en países europeos
Este símbolo indica que este producto debe eliminarse por separado.
Las cláusulas siguientes se aplican únicamente a los usuarios de países europeos:
- Este producto debe recogerse separadamente en un punto de recogida adecuado. No elimine este producto con la basura normal.
- Para más información, póngase en contacto con el vendedor o las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Símbolo para a recolha separada em países da Europa
Este símbolo indica que este produto tem de ser recolhido separadamente.
Os seguintes pontos aplicam-se somente a utilizadores de países europeus:
- Este produto está designado para a recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto como lixo doméstico.
- Para mais informações contacte o vendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão do lixo.

Symbool voor gescheiden afvalophaling in Europese landen
Dit symbool geeft aan dat dit product afzonderlijk moet worden opgehaald.
Het volgende geldt alleen voor inwoners van Europese landen:
- Dit product werd ontworpen voor gescheiden inzameling op een geschikt inzamelingspunt. Het hoort niet bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de plaatselijke overheid, belast met het afvalbeheer.

Symbol pro třídění odpadu v evropských zemích
Tento symbol označuje, že tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad.
Pro uživatele v evropských zemích platí následující zásady:
- Tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad v příslušné sběrně. Nelikvidujte s běžným komunálním odpadem.
- Další informace vám poskytne prodejce nebo místní orgány zodpovědné za likvidaci odpadu.

Az elkülönített hulladék-elhelyezésre figyelmeztető szimbólum az európai országokban
A szimbólum arra figyelmeztet, hogy a terméket külön hulladéklerakókban kell gyűjteni.
A következő figyelmeztetés kizárólag az európai felhasználókra vonatkozik:
- A terméket az elkülönített hulladékgyűjtést figyelembe véve tervezték. Ne dobja ki a készüléket háztartási szeméttárolóba.
- További információkért vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval vagy a helyi hulladékgazdálkodásért felelős hatósággal.

Symbol zbiórki selektywnej w krajach europejskich
Symbol ten wskazuje, że produkt powinien być zbierany selektywnie.
Poniższe uwagi dotyczą wyłącznie użytkowników w krajach europejskich:
- Ten produkt jest przeznaczony do zbiórki selektywnej w odpowiednim punkcie zbiórki. Nie należy pozbywać się go razem z odpadami gospodarstw domowych.
- W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z miejscowymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

Σύμβολο για χωριστή περισυλλογή στις ευρωπαϊκές χώρες
Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να περισυλλέγεται χωριστά.
Τα ακόλουθα ισχύουν μόνο για χρήστες σε ευρωπαϊκές χώρες:
- Το προϊόν προορίζεται για χωριστή περισυλλογή σε κάποιο ενδεδειγμένο σημείο αποκομιδής απορριμμάτων. Μην το απορρίπτετε ως κοινό οικιακό απόρριμμα.
- Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής που σας προμήθευσε το προϊόν ή με τις αρχές που είναι αρμόδιες για τη διαχείριση απορριμμάτων.

Sümbol eraldi kogumiseks Euroopa maades
See sümbol näitab, et seda toodet tuleb koguda eraldi.
Alljärgnev kehtib ainult kasutajatele Euroopa maades:
- Seda toodet tuleb kasutada eraldi vastavas kogumispunktis. Ärge likvideerige seda kui olmejääki.
- Kui teil on vaja enam teavet, võtke ühendus jaemüüja või kohaliku autoriteediga, kes on vastutav jäätmekorralduse teeninduse eest.

Atsevišķas atkritumu savākšanas simbols Eiropas valstīs
Šāds simbols norāda, ka izstrādājums ir jānošķir no citiem atkritumiem
Šie norādījumi attiecas tikai uz lietotājiem Eiropas valstīs:
- Izstrādājumu paredzēts savākt atsevišķi no citiem atkritumiem tam piemērotā savākšanas vietā. To nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējām institūcijām, kas atbild par atkritumu apsaimniekošanu.

Simbolis atskiram atliekų išmetimui įvairiose Europos šalyse
Šis simbolis nurodo, kad šis produktas turi būti išmetamas atskirai.
Sekanti informacija taikoma tik Europos šalių vartotojams:
- Šis produktas sukurtas atskiram išmetimui tam tikrame atliekų surinkimo taške. Neišmeskite kaip buitinių šiukšlių.
- Dėl tolimesnės informacijos, susisiekite su mažmenininku arba vietinės valdžios organais atsakingais už atliekų tvarkymą.

Ayrı biriktirilme için Avrupa ülkelerin sembolü
Bu sembol bu ürünlerin ayrı toplanması gerektiğinin göstergesidir.
Aşağıdaki bilgiler sadece Avrupa Ülkelerindeki kullanıcılar için geçerlidir.
- Bu ürün ayrı bir noktada toplanılmak üzere dizayn edilmiştir. Ev çöpü olarak atmayın.
- Daha fazla bilgi için tedarikçinizi veya bölgenizdeki çöp toplama otoritelere başvurun.

KYE Systems Corp.
#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist.,
New Taipei City 24160, Taiwan
Tel: 886-2-2995-6645
Fax: 886-2-2995-6649
Email: csd@geniusnet.com.tw (Tech. Support)
http://www.geniusnet.com

KYE Systems Europe GmbH.
Karl-Benz-Straße 9, D-40764 Langenfeld, Germany
Tel: 49-2173-9743-0
Tel: 49-2173-9743-21 (Tech. Support)
Fax: 49-2173-9743-17
Email: genius@genius-europe.com
http://www.genius-europe.com

Genius Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Room 1004, Block A, World Trade Plaza, Fuhong RD,
Futian District, Shenzhen, China
Tel: 0755-8329-6609
Fax: 0755-8300-5790
Email: sales@geniusnet.com.cn
http://www.geniusnet.com.cn

KYE Systems America Corp. (Latin)
1301 NW 84TH Ave., Suite 127, Doral, FL 33126, USA
Tel: 1-305-468-9250
Tel: 1-305-468-9250 ext 330 (Tech. Support)
Fax: 1-305-468-9251
Email: support@genius-kye.com
http://www.geniusnet.com

KYE International Corp. (USA & Canada)
12675 Colony Street, Chino, CA 91710, USA
Tel: 1-626-226-2677
Tel: 1-800-756-4115 (Toll Free Line)
Fax: 1-626-226-2679
http://www.geniusnetusa.com
http://www.geniuseshop.com

12031402100-C